

**DEMANDE DE CRÉDIT - CREDIT APPLICATION**  
(À remplir en lettres moulées SVP / To fill in key letters please)

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX / GENERAL INFORMATION**

Nom de la compagnie / Company's Name :		Nom du responsable / Applicant's name :	
Adresse / Address :			Matricule (NEQ) :
Municipalité / City :	Province :		Code postal / Postal code :
Téléphone / Phone number :		Télécopieur / Fax :	
Site internet / Web site :		Adresse courriel du responsable / applicant's email :	
Adresse de facturation / Invoicing address : (si différent / if different)			
Municipalité / City :	Province :		Code postal / Postal code :

Type de commerce / Business type :	Incorporé / Incorporated Enregistré / Registered Limité / Limited	<input type="checkbox"/> Depuis quand / Since when <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Nom du propriétaire ou président Name of owner or president :	Adresse personnelle / Personal address:	
Nombre d'employés No. of employees	Edifice / Building:	<input type="checkbox"/> Propriétaire / Owner <input type="checkbox"/> Locataire / Tenant
Comptes payables / Accounts payables Nom du responsable / Name of contact : _____		
Téléphone / Phone number : _____ # _____ Télécopie / Fax number : _____ # _____		
Courriel / Email : _____		
Étiez-vous en affaires sur un autre nom auparavant? Were you before in business under a different name?		<input type="checkbox"/> Oui / Yes <input type="checkbox"/> Non / No
Si oui, sous quel nom? If yes, under what name? _____		

**RÉFÉRENCES BANCAIRES / BANK REFERENCES**

Nom de la succursale / Bank's division:	Depuis quand / Since when :	No de compte / Account no :
Adresse / Address :		Nom du conseiller / Name bank advisor:
Marge de crédit / Line of credit:	Téléphone / Telephone :	Télécopieur / Fax:

DEMANDE DE CRÉDIT - CREDIT APPLICATION

**3 RÉFÉRENCES OBLIGATOIRES\* ; +DE CRÉDIT – 3 CREDIT REFERENCES REQUIRED\* ; +**  
(Compagnies / personnes non liées – non-related individual / company)

Nom / Name :	Depuis quand / Since when :	Limite de crédit / Credit limit :
Adresse / Address :		Téléphone / Phone number, :
Contact au département du crédit Credit department contact	Courriel contact / contact email, <*****@*****.com>	Télécopieur / Fax, :

Nom / Name :	Depuis quand / Since when :	Limite de crédit / Credit limit :
Adresse / Address :		Téléphone / Phone number, :
Contact au département de crédit Credit department contact	Courriel contact / contact email, :	Télécopieur / Fax, :

Nom / Name :	Depuis quand / Since when :	Limite de crédit / Credit limit :
Adresse / Address :		Téléphone / Phone number, :
Contact au département de crédit Credit department contact	Courriel contact / contact email*:	Télécopieur / Fax, :

**VOUS DEVEZ RÉPONDRE À TOUTES LES QUESTIONS POUR QUE VOTRE DEMANDE SOIT CONSIDÉRÉE. TERMES DE PAIEMENT : NET 30 JOURS - PAYABLE PAR DEPOT DIRECT. LE VENDEUR CONSERVERA LA PROPRIÉTÉ DE TOUTES LES DITES MARCHANDISES VENDUES JUSQU'À CE QU'ELLES AIENT ÉTÉ PAYÉES INTÉGRALEMENT, INCLUANT TOUS LES INTÉRÊTS ET LES FRAIS. LE PROPRIÉTAIRE DE (\*) \_\_\_\_\_ S'ENGAGE A ETRE CONJOINTEMENT ET PERSONNELLEMENT RESPONSABLE DE TOUT NON PAIEMENT À LALEMA INC. J'AUTORISE LA COMPAGNIE LALEMA INC À FAIRE ENQUÊTE SUR MON CRÉDIT ET J'ACCEPTE DE PAYER DES INTÉRÊTS DE 1 ½% PAR MOIS SUR TOUT COMPTE PASSÉ DÛ. (CETTE CLAUSE RESTERA EN VIGUEUR MÊME RAYÉE).**

(\*) Veuillez inscrire le nom de votre compagnie

**PLEASE ANSWER ALL QUESTIONS FOR FURTHER CONSIDERATION. PAYMENT TERMS: NET 30 DAYS BY DIRECT DEPOSIT. THE SELLER SHALL RETAIN OWNERSHIP OF ALL SAID GOODS UNTIL PAID IN FULL, INCLUDING ALL INTERESTS AND SERVICE CHARGE. THE OWNER OF THE COMPANY (\*) \_\_\_\_\_ AGREES TO BE PERSONNALLY AND JOINTLY RESPONSIBLE FOR ALL NON PAYMENTS DUE TO LALEMA. I AUTHORIZE LALEMA INC. TO INQUIRE ABOUT MY CREDIT SITUATION AND I WILL PAY INTEREST FEES OF 1 ½% PER MONTH ON ALL OVERDUE BALANCES. (THIS CLAUSE WILL BE RETAINED EVEN IF SCRATCHED).**

(\*) Please write your company's name.

VEUILLEZ SIGNER CETTE DEMANDE  
PLEASE SIGN: \_\_\_\_\_

TITRE  
TITLE: \_\_\_\_\_

DATE (JJ/MM/AAA)  
DATE (DD/MM/YYYY) : \_\_\_\_\_

**FORMULE D'AUTORISATION POUR L'ACCÈS À L'INFORMATION SUR LE CRÉDIT  
NÉCESSAIRE POUR L'OUVERTURE D'UN COMPTE À LA COMPAGNIE LALEMA INC**

Nous, soussignés, acceptons que les préposés au Service du crédit de la compagnie Lalema Inc. recueillent l'information sur nos habitudes de paiements auprès de quelques-uns de nos fournisseurs et/ou auprès de l'institution financière avec laquelle nous transigeons afin de pouvoir procéder à l'ouverture de notre compte.

**NOM DE L'ENTREPRISE:** \_\_\_\_\_  
(Lettres moulées)

**NOM DU RESPONSABLE:** \_\_\_\_\_  
(Lettres moulées)

\_\_\_\_\_  
Date (JJ/MM/AAAA)

\_\_\_\_\_  
Signature du responsable

**AUTHORIZATION LETTER PERMITTING LALEMA INC  
ACCESS TO CREDIT INFORMATION**

We, the undersigned, allow Lalema Inc credit department representatives the right to pursue an inquiry on our credit status with our suppliers and/or financial institution prior to the opening of an account.

**COMPANY NAME:** \_\_\_\_\_  
(Please print)

**APPLICANT NAME:** \_\_\_\_\_  
(Please print)

\_\_\_\_\_  
Date (DD/MM/YYYY)

\_\_\_\_\_  
applicant signature

**INFORMATIONS LOGISTIQUES À COMPLÉTER  
LOGISTICAL INFORMATION TO BE SUPPLEMENTED**

Nom de la compagnie / Company's name : \_\_\_\_\_

Avez-vous des heures particulières qu'il faut respecter au niveau de la réception des marchandises?  
Do we have to conform to specific delivery hours?

Avant-midi / Morning : De / From \_\_\_\_\_  
A / To \_\_\_\_\_

Après-midi / Afternoon : De / From \_\_\_\_\_  
A / To \_\_\_\_\_

Est-ce que l'horaire d'ouverture de la réception change en été?  
Do you change your receiving schedule during the summer?

Avant-midi / Morning : De / From \_\_\_\_\_  
A / To \_\_\_\_\_

Après-midi / Afternoon : De / From \_\_\_\_\_  
A / To \_\_\_\_\_

Acceptez-vous l'échange des palettes de types CPC, CHEPP ou autres ?  
Do you accept and exchange CPC and/or CHEPP type pallets?

Oui / Yes  
 Non / No

Est-ce que votre adresse de livraison diffère de votre adresse de facturation ?  
Is your delivery address different than the one where we send the invoice?  
Si oui, veuillez indiquer l'adresse / If yes, please write the address :

Oui / Yes  
 Non / No

Est-ce que la livraison se fait sur rendez-vous ?  
Do we have to take an appointment to schedule deliveries?

Oui / Yes  
 Non / No

Nom / Name : \_\_\_\_\_

Personne contact à la réception des marchandises.  
Name of receiving contact.

Téléphone / Phone number : \_\_\_\_\_

Courriel / Email : \_\_\_\_\_

Est-ce possible de nous envoyer un courriel de façon à inclure votre adresse électronique pour des fins de communication ?  
Fax communications purposes could you please send us an e-mail. So that we can have your personal address

Oui / Yes Courriel / email \_\_\_\_\_  
 Non / No

Nom(s) de(s) la(es) personne(s) autorisée(s) à commander  
Name(s) of person(s) authorised to place orders

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Donnez-vous un numéro de commande ?  
Do you give a purchasing order number?

Écrit / Written :  Oui / Yes  
 Non / No  
Verbal / Verbal :  Oui / Yes  
 Non / No